

15416 (2019)

1

Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
Közlekedési OsztályKérelem leadásának helye:  
1113 Bp., Zsombolyai u. 5. I/106.

XIV-107/2019

## KÉRELEM

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata tulajdonában lévő közterület  
használatához

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Közlekedési Osztály	
XIV-107-3/2019	
2019. FEBRUÁR 26	
XIV-107-3/2019-52 E	

KÉRJÜK A NYOMTATVÁNYT OLVASHATÓAN, NYOMTATOTT BETŰVEL KITÖLTENI!

<b>A kérelmező adatai:</b>	
Neve/cég neve: HELLO VINO KFT.	
Lakcíme/Székhelye: 1053 Bp. KÉPÍRÓ U. 9.	Telefonszáma: 00209249498
Levelezési címe: H	E-mail címe: hellovino@gmail.com
Magánszemély adóazonosító száma:	
Szül. helye, ideje:	Magánszemély esetén anyja neve:

<b>Közterület-használat ideje:</b>	
2019. év ..... 03 ..... hónap ..... 01 ..... naptól	2019. év ..... 03 ..... hónap ..... 31 ..... napig
A használni kívánt közterület helye: 1118 Bp. ZEITŐZ U. 47/C.	A használni kívánt közterület nagysága: 7 m <sup>2</sup>
<b>A közterület-használat célja (részletesen):</b> TERASZ LÉTESÍTÉSE	
<b>A tevékenységre jogosító okirat/helyrajzi szám:</b>	

<b>Képviselőre jogosult neve:</b> VÁRHEI REBUKA ANNA	<b>Telefonszáma:</b> (20)9249498
<b>Bankszámla száma:</b> 11709057-21373088	<b>Adószáma:</b> 25793770-2-41
<b>Céjegyzékszám:</b> 01-09-289469	
<b>Vállalkozói igazolvány száma:</b>	<b>Óstermelői igazolvány száma:</b>

## **TÁJÉKOZTATÁS ADTKEZELÉSRŐL:**

Tájékoztatjuk, hogy jelen dokumentumban rendelkezésre bocsátott személyes adatait Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata, mint adatkezelő a tulajdonában álló közterületek-használatára vonatkozó szabályok és díjak megállapításához kapcsolódó eljárás során, közhatalmi jogosítványainak végrehajtása céljából, döntése megalapozásához, és iratkezeléséhez kapcsolódó jogszabályi kötelezettségeinek teljesítéséhez, a feltétlenül szükséges mértékben, és ideig kezeli. Az Ön személyes adatai az eljárás során továbbításra kerülhetnek a Gazdasági Bizottság vagy a Képviselő-testület részére az előterjesztés mellékleteként, és mint a döntést megalapozó dokumentum, a határozattal együtt publikussá válnak. Az Ön személyes adatainak kezelése és továbbítása a 28/2015. (IV.29.) XI.ÖK számú rendeletben foglaltak szerint, megőrzése a 78/2012. (XII.28.) BM rendelet értelmében történik.

## **A KÉRELMEZŐ TUDOMÁSUL VESZI, HOGY:**

1. A közterületek használatáról és rendjéről szóló 28/2015. (IV. 29.) XI.ÖK rendelet (a továbbiakban: Közterület rendelet) 5. § (1) bekezdése szerint a közterület rendeltetéstől eltérő használatához Újbuda Önkormányzata, mint tulajdonos hozzájárulása, és a tulajdonosi hozzájárulást is tartalmazó írásbeli szerződés megkötése szükséges.
2. A Közterület rendelet 22. § (1) bekezdése szerint a közterület-használati hozzájárulás jogosultja az Újbuda Önkormányzata tulajdonában lévő közterület használatáért közterület-használati díjat köteles fizetni.
3. A Közterület rendelet 22. § (3) bekezdése szerint a díjat a közterület tényleges használatára és a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül a közterület-használati hozzájárulásban rögzített időtartamra és módon Újbuda Önkormányzata számlájára előre kell megfizetni.
4. A Közterület rendelet 11. § (3) bekezdése szerint amennyiben a kedvezményezett a közterület-használatra vonatkozó szerződést a tulajdonosi hozzájárulás megadásának közlésétől számított 30 napon belül, vagy hatósági engedélyhez kötött tevékenység, továbbá településképi bejelentési kötelezettség esetén 120 napon belül nem köti meg, úgy a tulajdonosi hozzájárulás érvényét veszti.
5. A Közterület rendelet 24. § (1) bekezdése szerint, aki közterületet hozzájárulás nélkül, vagy a hozzájárulástól eltérő módon, különösen a hozzájárulásban rögzített céltól vagy tevékenységtől eltérő más tevékenység kifejtésére, vagy a hozzájárulásban meghatározott mértéket meghaladó alapterületben használ, köteles Újbuda Önkormányzata vagy megbízottja felhívására a jogellenes közterület-használatot haladéktalanul megszüntetni, továbbá kártalanítás nélkül köteles a közterület eredeti állapotának helyreállítására. E kötelezettség elmulasztása esetén Újbuda Önkormányzata az eredeti állapot helyreállítását a kötelezettséget elmulasztó költségére elvégeztetheti, amennyiben a helyreállításra vonatkozó felhívásnak az érintett 8 napon belül nem tesz eleget.
6. A Közterület rendelet 24. § (4) bekezdése szerint a közterület hozzájárulás nélküli, vagy a hozzájárulásban foglaltaktól eltérően történő használata esetében – a ténylegesen használt időtartamra és területre – az e rendelet szerinti közterület-használati díj háromszorosa is megállapítható.
7. A Közterület rendelet 8. § (3) bekezdése szerint a közterület-használati hozzájárulás nem pótolja a jogszabályokban előírt egyén (pl. építészeti, településképi, egészségügyi, rendészeti stb.) hatósági, szakhatósági engedélyek, hozzájárulások, vélemények, nyilatkozatok beszerzését.
8. A kérelem benyújtása nem jogosítja fel a közterület használatára, és aki a közterületet hozzájárulás nélkül használ, az a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 2/2013. (I.29.) XI. ÖK rendelet alapján pénzbírsággal sújtható.
9. A közterületen csak a kereskedelmi tevékenységek végzésének feltételeiről szóló 210/2009. (IX.29.) Korm. rendelet 5. mellékletében meghatározott termékek árusíthatók.

## MEGJEGYZÉS

A kérelemhez az igénylőnek az alábbiakat kell csatolni:

1. A közterületen folytatni kívánt tevékenység gyakorlására jogosító okirat (vállalkozói engedély, cégbirósági bejegyzés, cégkivonat, aláírási címpéldány, működési engedély stb.) egyszerű másolatát, illetve szükség szerint két tanú aláírásával ellátott meghatalmazást.
2. Az igényelt területre vonatkozó helyszínt ábrázoló vázlatot, amelyen szerepelnie kell a környező utcáknak. Ebbe be kell rajzolni az igényelt területet a szükséges méretekkel úgy, hogy annak nagysága, elhelyezkedése egyértelműen megállapítható legyen.

Figyelmeztetés: A Közlekedési Osztály hiánypótlásra szólítja fel a kérelmezőt, amennyiben a kérelem nem tartalmazza az összes szükséges adatot és mellékletet.

3. Az igényelt területre vonatkozó ideiglenes forgalomtechnikai engedélyt és a helyszínt ábrázoló forgalomtechnikai vázrajzot (amennyiben a gépjárműforgalmat érinti, illetve ha a járdán a zöldterületig 1,5 m-nél keskenyebb sáv marad a gyalogosforgalomnak), amely beszerezhető a Budapesti Közlekedési Központnál.
4. A vázrajzot a hozzájárulás céljából jóvá kell hagyatni a XI. ker. Rendőrkapitányságnál (Bp. XI. Bocskai út 90.)
5. Az elhelyezni kívánt létesítmény, berendezés, műszaki terveit, leírását, (esetleg fotóját), valamint a rögzítésre vonatkozó elhelyezési tervdokumentációt.
6. A korábban kiadott közterület-használati hozzájárulások egyszerű másolatát.
7. Díjmentesség évente egyszeri alkalommal való igénybevételéhez (konténer alapterület, deponálás esetében) az ingatlan, lakás helyrajzi számát vagy a díjmentességre való jogosultság igazolására szolgáló irat fénymásolatát.
8. Meglévő létesítményre vonatkozó közterület-használati hozzájárulás meghosszabbítása esetén - városképvédelmi szempontok figyelembevételé miatt - fotót. Pavilon, vendéglátó ipari terasz és árusításra szolgáló ideiglenes állvány, szerkezet elhelyezése céljából, valamint mozgólótra kért hozzájárulás esetén látvány-és berendezési tervet, feltüntetve az anyag és színhasználatot.
9. A kérelmező által folytatni kívánt tevékenységben közreműködők (rész vevők) nevét és lakcímét.
10. A településképi bejelentési eljárásról szóló rendeletben meghatározott esetekben igazolást a Polgármesteri Hivatal Főépítészeti Irodájától.
11. Települési szilárd hulladék képződésével járó közterület-használat esetén annak igazolását, hogy a kérelmező a települési szilárd hulladékkal kapcsolatos közszolgáltatást – annak teljesítésére jogosult szolgáltató útján – igénybe veszi.

Budapest, 20. 9. 02. .... hó 25. .... nap

.....  
kérelmező aláírása (bélyegzővel)

HECCE U 160 KFT.

## Hagyományos kávézó

### Gazdasági helyzet

### Család László úrnak III részén

### Előzetes információk

Az előző részben a kávézó üzlet Budapest, Előzetes u. 47/C-ben szemelgető lakóházban volt. A kávézó üzemeltetését 2015. március 1-31 közötti időszakra másképp szervezték meg, mint az előző részben.

Családi vállalkozásokról a tébbi egy területi lakosként regóta terveztük a kávézó üzletünk "újra" felújítását, ezért felhagytunk korábbi munkahelyeinkkel, hogy inkább a kávézó üzletünk szerteljük bevezetésünket, megkérjük, hogy az üzletünk azóta nagymértékben fejlődött a kávézó üzlettel.

Előzetesen figyeltük az értéket, mert az értéket fontosnak a hely nyitását egy éve. Mostanra törzsvendégeink és a környékbeliek szintén hasonló jellegű üzlet a közelben, mely főként értéket, arányú, kávézó és háztartási elemiszereket kínál. Ezek a visszajelzések pozitívan igazolták, és a kávézó üzletünk kis üzletünk letételek, így az üzletünk meg kezdett formában van, az üzlet bevezető stádiumát éli.

Ezért is jelent nagy megterhelést a kiírt közterület használati díj. Míg a közel háromszor akkora (közel 40 négyzetméteres) üzlethelyiséget, melyet kormányzati tulajdonként, a Honvédelmi Minisztérium gondozásában, akkor pályázati eljárás során kaptuk bérbe, piaci ár-alapon gyakorlatilag a kávézó üzletünk havi bérleti díjat fizettük, szintén nagy anyagi terhet jelentve.

A terasz-részeknek helyet adó ház előtti közterületi földes-füves részeket nyírás óta, és az előző részben, mint másfél éve, a jó gazda gondosságával mi tartjuk karban, saját költségünkön. Ez a házban lakók, valamint a környékbeliek nagy öröme és kedvére is szolgál, melyről napi szinten elégedettségeket fejezik ki.

A kis teraszunkhoz képest közel 100 nm közterületi kerti részek tisztán és karbantartásával (folyamatos szemétygyűjtés, kertrendezés, lombfűvés-szívás, lomb és ágak-gallyak gyűjtése, tűnyírás, sövények és futónövények nyírása). A plusz közel 100 nm közterületi terköves részek (járda, kocsi feljáró, garázsbejáró) tisztán tartásával, télen hó takarítással és csúszásmentesítéssel, emellett fejlesztésekkel (kiskert gondozás, virágültetés), az üzlet környezetének tisztán tartása, hangulata és biztonsága érdekében (zárcsere, térfigyelő külső-belső kamerák kihelyezése, azokról szóló táblák kitétele, biztonsági kivilágítás). Tehát összesen közel 200 négyzetmétert tartunk karban saját költségünkön. Az általunk ilyen módon karban tartott közterületi részeknek 10%-át sem kívánjuk engedélykérelmünkben megfogalmazott célokra használni.

Mivel kis üzletünk nem egy klasszikus értelemben vett melegkonyhás vendéglátó egység, étterem, hanem egy bevezető stádiumban lévő, fő profilját tekintve kiskereskedelmi egység, ennél kifolyólag ilyen mértékű közterület használati díj kitermelhetetlen számunkra, ezért veszélyezteti a bolt életben maradását.



Kérlek Hatalos Elnök Úr! és a társaság elnökeire is Jelti tervekre való hivatkozással méltányossági alapon királt kortárület használati díjat az üzletelhelyiség piaci alapon meghatározott bérleti díját kétszerbe veve, ahhoz arányítva legyenek kedvesek jelentős mértékben csökkenteni és meghatározni!

Bizva kéremünk pozitív elbírálásával, köszönettel!

Iványi Mária Blanka

üzletvezető tulajdonos

1146 Budapest, Városház utca 10. sz. 10.

Budapest, 2019. február 26.

**SZERZŐDÉS**  
közterület használatáról

*az eredeti alólapon  
van meg*

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (Budapest XI. kerület Bocskai út 39-41. törzsszám: 735748; adószám: 15735746-2-43; statisztikai számjel: 15735746-8411-321-01), mint használatba adó, (a továbbiakban: **Használatba adó**) képviselőjében eljáró dr. Hoffmann Tamás Polgármester, másrészről: **HELLO VINO Kft.** (1053 Budapest, Képiró utca 9., cégjegyzékszám: 01-09-289469, adószám: 25793770-2-41, statisztikai számjele: 25793770-4725-113-01, pénzforgalmi jelzőszáma: 11709057-21373088-00000000) **Virág Péter** ügyvezető képviselőjével, mint használatba vevő (a továbbiakban: **Használó**) között, a közterületek használatáról és rendjéről szóló 28/2015. (IV. 29.) XI. ÖK. rendelet (a továbbiakban: Közterület rendelet) alapján, alulírott helyen és időben, az alábbiak szerint:

1. A Használatba adó kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest XI. kerület **Rétköz utca 47/C** előtti terület, mely közterületi besorolású ingatlan, amelyből **7 m<sup>2</sup>** alapterület vonatkozásában a Használatba adó hozzájárul a közterület használatához és a Használónak használatba adja **vendéglátó terasz** céljára.
2. A felek megállapodnak abban, hogy a használat időtartama **2019. február 1. napjától 2019. február 28. napjáig** határozott időre szól.
3. A Használó köteles a használatba adott **7 m<sup>2</sup>** terület után a Közterület rendelet 2. mellékletében lévő „Övezeti díjkategóriák” táblázatának „A/5” jelű díjtétele alapján és a **Gazdasági Bizottság 46/GB/2019. (II.13.) számú határozat b) pontja** alapján

**összesen: 26.250,-Ft**  
**azaz huszonhatezer-kettőszázötven forint**

közterület-használati díjat megfizetni.

A Használó tudomásul veszi, hogy a Használatba adó tulajdonában lévő közterület használatáért közterület-használati díjat köteles fizetni. A közterület-használat időtartama alatt a mindenkor hatályos díjakat kell megfizetni.

A Használó a közterület-használati díjat a közterület tényleges használatára, és a közterületen elhelyezett létesítmény tényleges üzemeltetésére tekintet nélkül köteles megfizetni.

A díjat egy összegben előre a Használatba adó **11784009-15511001** számú számlájára kell megfizetni. A befizetés csekken vagy átutalással történhet.

A Közterület rendelet 2. mellékletben szereplő közterület-használati díjak általános forgalmi adó mentesek, kivéve a melléklet „F” jelű díjtételei esetében.

A Használó köteles levelezési címének megváltozását 15 napon belül Használatba adóval írásban közölni.

A Használó tudomásul veszi, hogy jelen szerződés kizárólagosan az 1. pontban megjelölt helyre és tevékenységre ad számára közterület-használati lehetőséget.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás harmadik személy részére át nem engedhető, az kizárólag a részére szól, azonban ez nem korlátozza azon jogát, hogy a közterület-használathoz közreműködőket vegyen igénybe.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás nem pótolja a jogszabályokban előírt egyéb (pl. építésügyi, településképi, egészségügyi, rendészeti stb.) hatósági, szakhatósági engedélyek, hozzájárulások, vélemények, nyilatkozatok beszerzését.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás csak a közreműködő szakhatóságok és egyéb szervek hozzájárulásában foglalt előírások megvalósítása esetén érvényes, ezért olyan esetekben, amikor a tevékenység egyéb, más jogszabályok által előírt engedélyek birtoklását teszi szükségessé, illetve a tevékenység folytatása létesítési engedélyhez kötött úgy azok megszerzése a szerződés hatályba lépésének az előfeltétele. Ezek megszerzése a Használó kötelezettsége, amihez Használatba adó a tulajdonosi hozzájárulást jelen megállapodás alapján megadja.

A Használó, vagy a tevékenységet folytató személy a közterület-használati hozzájárulás eredeti példányát, vagy annak hiteles másolatát köteles a helyszínen magánál tartani és az ellenőrzésre jogosult személyek felhívására felmutatni.

A Használó köteles a használat céljára engedélyezett területet folyamatosan tisztán, rendezett állapotban tartani, és a közterület-használat időtartama alatt a szükséges állagmegóvási, karbantartási és tisztántartási kötelezettségét teljesíteni. A Használó köteles a környezetvédelmi, munka- és balesetvédelmi, illetve az egyéb előírásokat betartani és betartatni.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használattal járó járulékos költségek (energiadíj, vízdíj, stb.) viselése, és megfizetése a Használó kötelezettsége.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület-használati hozzájárulás megszűnése esetén kártalanítási igény nélkül köteles a közterület eredeti állapotát (ingatlan kiürítése, felépítmény lebontása, terület megtisztítása) haladéktalanul helyreállítani.

A Használó tudomásul veszi, hogy amennyiben a közterületet a jelen szerződésben rögzítettektől eltérő módon, különösen a rögzített céltól vagy tevékenységtől eltérő más tevékenység kifejtésére, vagy a meghatározott mértéket meghaladó alapterületben használ, köteles Használatba adó vagy megbízottja felhívására a jogellenes közterület-használatot haladéktalanul megszüntetni, továbbá kártalanítás nélkül köteles a közterület eredeti állapotának helyreállítására. E kötelezettség elmulasztása esetén a Használatba adó az eredeti állapot helyreállítását a Használó költségére elvégeztetheti, amennyiben a helyreállításra vonatkozó felhívásnak a Használó 8 napon belül nem tesz eleget.

A Használó tudomásul veszi, hogy a Használatba adó az eredeti állapotot az erre irányuló felhívás mellőzésével azonnal helyreállíthatja, ha az élet- és balesetveszély vagy jelentős anyagi kár, a közrend, közbiztonság, vagy a közterület rendje, rendeltetésszerű használata súlyos sérelmének elhárítása érdekében vagy jelentős közérdekből egyébként indokolt. Az eredeti állapot helyreállításának költségeit ebben az esetben is a Használó köteles viselni.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közterület jelen szerződésben foglaltaktól eltérően történő használata esetében – a ténylegesen használt időtartamra és területre – a Közterület rendelet szerinti közterület-használati díj háromszorosa is megállapítható.

A Használó tudomásul veszi, hogy a közigazgatási bírságotlasi eljárás nem mentesít a közterület-használati díjfizetési és helyreállítási kötelezettség alól.

A Használó tudomásul veszi, hogy a jelen szerződésben foglalt előírások megtartását Újbuda Közterület-felügyelete, a jogszabályok szerint ellenőrzésre jogosult más szervek, továbbá a Használatba adó által megbízott egyéb személyek a helyszínen vagy más alkalmas módon ellenőrizhetik.

A Használó tudomásul veszi, hogy a Közterület rendelet 8. §. (1) bekezdése alapján a közterület-használati hozzájárulás csak ideiglenes jelleggel adható meg, mely kérelemre meghosszabbítható.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk. és a Budapest Főváros XI. Kerület Önkormányzata Közterület rendelete ide vonatkozó hatályos szabályai az irányadók.

A használatba adással kapcsolatban felmerülő jogvita elbírálásra a felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

A felek kijelentik, hogy jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

E megállapodás 1-1 példányát Használatba adó megküldi a közterület-használati díj beszedésével megbízott Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak, illetve szükség szerint az eljáró szakhatóságnak.

Budapest,

dr. Hoffmann Tamás  
polgármester megbízásából

.....  
Használó

.....  
Használatba adó



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA**  
**GAZDASÁGI BIZOTTSÁG**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

---

**Kivonat**


**a Gazdasági Bizottság 2019. január 16-i  
nyilvános jegyzőkönyvéből**

**27/GB/2019. (I. 16.) Határozat**

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Gazdasági Bizottsága a közterületek használatáról és rendjéről szóló 28/2015. IV.29.) XI.ÖK számú rendelet 23. § (5) bekezdésében foglalt átruházott hatáskör alapján 11 igen szavazattal, 2 ellenszavazattal és 1 tartózkodással úgy határozott, hogy a Hello Vino Kft. kérelmét támogatja és javasolja a Polgármesternek, hogy a Budapest XI. kerület Rétköz utca 47/C szám előtti közterület 4 m<sup>2</sup> nagyságú részére a 2019. január 1. és január 31. közötti időszakra – vendéglátó-ipari terasz működtetése alapján – megállapítandó összesen 30.000,-Ft közterület-használati díjat **15.000,-Ft** mértékűre mérsékelj

**Határidő:** 2019. január 31.

**Felelős:** dr. Hoffmann Tamás polgármester



**Cserepus László**  
elnök

